

Distr.
LIMITED

E/ESCWA/ISPAR/2025/Concept note.1
20 March 2025
ORIGINAL: ARABIC



ازدهار البلدان كرامة الإنسان



ورقة مفاهيمية
اجتماع فريق خبراء
الشريحة الخامسة عشرة من مشاريع حساب التنمية
محاكيات ديناميكية لمعالجة أوجه القصور في تصنيفات المؤشرات الدولية
في المنطقة العربية
القاهرة، مصر
11-9 أيلول/ سبتمبر 2025

1- معلومات أساسية

في عام 1997، أصدرت الجمعية العامة للأمم المتحدة القرار 12/52 بآ الذي أنشأت بموجبه حساب الأمم المتحدة للتنمية (حساب التنمية). يتمثل الهدف الرئيسي للمشاريع المشمولة بحساب التنمية في تعزيز قدرات البلدان النامية بما يتماشى مع المجالات ذات الأولوية لخطة الأمم المتحدة للتنمية.

تواجه الحكومات العربية حالياً، بفعل الآثار البعيدة الأمد لجائحة كوفيد-19، تحديات غير مسبوقة في مساعيها إلى تحقيق تعافٍ شامل من الجائحة. فقد ألقت الجائحة ضغوطاً هائلة على جميع القطاعات، وعرضت للخطر التقدم التنموي المحرز في مجالات مثل النمو الاقتصادي ومكافحة عدم المساواة وسوق العمل والمشاركة السياسية. ولينكّل التعافي بالنجاح، لا بد من أن تتحلّى الحكومات العربية بالقدرة على رصد وتشجيع ودعم الابتكار في مجال ريادة الأعمال، والإنتاجية، والنمو الاقتصادي الإقليمي. كما سيكون لكفاءة الحكومات في تسخير التكنولوجيات الجديدة للتخفيف من الآثار السلبية للجائحة وتحفيز التعافي بفعالية دور محوري.

ويرمي مشروع حساب التنمية المعنون: "محاكيات ديناميكية لمعالجة أوجه القصور في تصنيفات المؤشرات الدولية في المنطقة العربية" إلى تحقيق هدفين رئيسيين:

1- تعزيز قدرات الدول الأعضاء: يشمل ذلك تزويد الدول الأعضاء بالمهارات اللازمة لاستخدام مجموعة من المؤشرات الدولية لتقييم الأداء ورصده، ووضع السيناريوهات، وتحديد العقبات والأولويات، واستخلاص الدروس من أفضل الممارسات الدولية وتجارب البلدان العربية الأخرى. وسيُستعان بهذه المهارات عند تنفيذ التغييرات على مستوى السياسات وكذلك الإصلاحات في مختلف المجالات، مع تقييم الآثار الاقتصادية والاجتماعية المحتملة لهذه التغييرات والإصلاحات.

2- استحداث مؤشرات التكنولوجيا ووضع سياسات وطنية في مجالي التكنولوجيا الرقمية والابتكار: يهدف المشروع إلى تعزيز خبرات الدول العربية في مؤشرات التكنولوجيا، وتسهيل وضع سياسات وطنية معنية بالتكنولوجيا الرقمية والابتكار.

ويهدف مشروع حساب التنمية إلى المساهمة في جهود التعافي في المنطقة، وتمهيد الطريق لزيادة قدرتها على الصمود وازدهارها في المستقبل.

كذلك، سيشهد اجتماع فريق الخبراء إطلاق تقرير الإسكوا عن الشمول المالي، وستُعرض فيه منهجية التدقيق الذي أجراه الخبراء ونتائجه على المشاركين للمناقشة.

2- الأهداف

في ما يلي الأهداف الرئيسية لاجتماع فريق الخبراء:

- 1- تعريف الدول الأعضاء بالمنصة التفاعلية "محاكي المؤشرات لراسمي السياسات في المنطقة العربية (ISPAR)" ووظائفها وميزاتها.
- 2- مناقشة المنهجية المستخدمة في تطوير سلسلة من الأدوات التحليلية التي تعزز تصميم السياسات من حيث تحديد أولويات السياسات والاستفادة القصوى منها.
- 3- النظر في الخيارات المتاحة لتطوير واجهة سهلة الاستخدام من أجل تمكين جميع الموظفين العموميين، وخاصة غير الفنيين، من الوصول إلى هذه الأدوات وتفعيلها وكفاءة استخدامها (من خلال الجمع بين خبراء ميدانيين).
- 4- إطلاق مؤشر الإسكوا للشمول المالي.

ويهدف الاجتماع إلى تعزيز قدرات الدول الأعضاء على الاستفادة من ميزات منصة ISPAR من أجل إعداد وثائق تقييم تتضمن توصيات على مستوى السياسات. ومن المنشود، مع نهاية الاجتماع، أن تكون الدول الأعضاء قد أعدت مسودة موجز سياسات، وأصبحت ملمّة بمؤشر الإسكوا للشمول المالي الذي يكمل سلسلة المؤشرات الحالية التي تتضمنها منصة ISPAR لإجراء تقييمات شاملة.

3- المشاركون

من المقرر أن يشارك في الاجتماع عشرون ممثلاً عن الدول الأعضاء في الإسكوا، بواقع خبير واحد من كل دولة. وسيتضمن المشاركون متخصصين من وزارة الاقتصاد والتخطيط، بالإضافة إلى موظفين من الوزارات المعنية بقضايا التنمية الاقتصادية والاجتماعية. ويجري اختيار هؤلاء الموظفين من وزارات مختلفة مثل وزارة التخطيط، ووزارة الاقتصاد، ووزارة التجارة، ووزارة تكنولوجيا المعلومات والاتصالات، ووزارة العمل، ووزارة المالية، ووزارة التعليم العالي والبحث العلمي، والآلية المعنية بالمساواة بين الجنسين، ومكاتب الإحصاء الوطنية.

4- التاريخ والمكان

يُعقد اجتماع فريق الخبراء حضورياً لمدة ثلاثة أيام في القاهرة ، مصر ، في الفترة من 9 إلى 11 أيلول/سبتمبر 2025 .

جدول الأعمال المقترح

اليوم الأول: 9 أيلول/سبتمبر 2025	
10.00-09.30	تسجيل
10.15-10.00	حفل الافتتاح ممثلو الدول الأعضاء ممثل الإسكوا السيد أحمد العوا، مدير شعبة دعم القرارات وعلم البيانات (اسكوا)
10.30-10.15	الجلسة الأولى: عرض مشروع حساب التنمية يقدم خلال هذه الجلسة عرض عام عن مشروع حساب التنمية، تليه أسئلة وأجوبة . مقدم الجلسة: السيد أحمد العوا (اسكوا)
11.00-10.30	الجلسة الثانية: التعريف بمحاكي المؤشرات لراسمي السياسات في المنطقة العربية (ISPAR) تحدد في هذه الجلسة المشاكل النموذجية التي تواجهها الدول الأعضاء عند استخدام المؤشرات في صنع السياسات، وهي المشاكل التي يهدف مشروع ISPAR إلى معالجتها. وتتضمن الجلسة عرضاً شاملاً لمنصة ISPAR، وهي أداة محاكاة تفاعلية تقع في صلب عملية صنع السياسات القائمة على الأدلة. وتقدم في الجلسة أيضاً لمحة عامة عن الصفحات المخصصة للدول والمتاحة على المنصة. مقدم الجلسة: السيدة ناتالي جراند، عالمة بيانات (اسكوا)
11.30-11.00	استراحة قهوة
الخطوة الأولى: فهم المؤشرات ودورها في صنع السياسات	
12.00-11.30	الجلسة الثالثة: ما هو المؤشر؟ تشير هذه الجلسة إلى بعض المفاهيم الإحصائية، مع التركيز على الممارسات الجيدة في استحداث المؤشرات والآثار المترتبة على اتخاذ القرارات التقديرية أثناء عمليتي التصميم والحساب. وتتناول الجلسة المعالجة الخارجية للبيانات، وخيارات معالجتها وتطبيقاتها، والتعامل مع البيانات المفقودة. إضافة إلى ذلك، يناقش الخبراء نقاط الضعف الرئيسية التي يمكن أن تقوّض إمكانية استخدام المؤشرات في صنع السياسات. مقدمو الجلسة: (TBD)
13.00-12.00	الجلسة الرابعة: استخدام المؤشرات لإعداد دراسة حالة عن صنع السياسات في هذه الجلسة، يعرض أحد الخبراء أو المشاركين تجربته في إعداد موجز سياسات يتضمن تحليلاً شاملاً لتدخلات مختلفة نُفذت على مستوى السياسات استجابة لقضية معينة تتعلق بصنع السياسات. ويركّز هؤلاء على جوانب رئيسية مثل تحليل الترابط، والروابط المواضيعية، وتوافر البيانات، وأبعاد

تحليلية متقدمة أخرى. كما تعرض الجلسة معلومات وأفكاراً قيّمة حول التحديات العملية والاستراتيجيات الفعالة التي تواجه عملية صنع السياسات. مقدمو الجلسة: (TBD)	
استراحة غداء	14.00-13.00
الخطوة الثانية: تسهيل استخدام المؤشرات في صنع السياسات بالاستعانة بـ ISPAR	
الجلسة الخامسة: تعريف بمحاكي ISPAR تظهر هذه الجلسة كيف يمكن استخدام ISPAR عملياً لصياغة حزم شاملة من السياسات والإصلاحات المتّسمة بالفعالية والكفاءة. ويقوم المشاركون في الجلسة بمراجعة أداء الدول حسب مؤشرات دولية محددة. وتساعد التمارين التفاعلية التي تتخلل الجلسة في تطوير السيناريوهات وحزم السياسات اللازمة لمعالجة التحديات والاستفادة من الفرص على نحو تعاوني. مقدم الجلسة: السيد أحمد العوا (اسكوا)	14.45-14.00
الجلسة السادسة: الميزات المتقدمة لمنصة ISPAR الهدف من هذه الجلسة هو تعريف المشاركين بالميزات المتقدمة التي صممت خصيصاً لصنع السياسات في منصة ISPAR. تتناول الجلسة: المنهجية المعتمدة، وسبل الاستفادة القصوى من هذه الأدوات في عملية صنع السياسات. مقدم الجلسة: السيدة ناتالي جراند (اسكوا)	15.45-14.45
مداخلات من القاعة يجري استخلاص المعلومات والتفكير في الطرق التي تتيح بها منصة ISPAR استخدام المؤشرات في صنع السياسات.	16.15-15.45
اليوم الثاني: 10 أيلول/سبتمبر 2025	
مراجعة نتائج مناقشات اليوم السابق	9.30-9.15
الخطوة الثالثة: تطوير دليل تفصيلي حول إعداد وثائق السياسات باستخدام ISPAR	
الجلسة السابعة: إرشادات عملية حول استخدام ISPAR في صنع السياسات ينظر المشاركون في هذه الجلسة في أفضل الممارسات المتعلقة باستخدام ISPAR في إعداد وثائق السياسات باستخدام المؤشرات الدولية، ويُعرض عليهم دليل تفصيلي حول كيفية تصميم وثائق مشاريع صنع السياسات وتحسين عملية صنع السياسات. مقدم الجلسة: السيد أحمد العوا (اسكوا)	10.00-9.30
الجلسة الثامنة: تعريف بمحاكيات ISPAR المواضيعية الهدف الرئيسي من هذه الجلسة هو النظر في الترابط بين المؤشرات، والبحث في كيف يساعد هذا الترابط في تحديد أوجه التفاعل بين الوزارات المختلفة وتعزيز التعاون في ما بينها. ومن خلال التمارين التفاعلية، يعمل المشاركون معاً لتطوير سيناريوهات متنوعة وحزم سياسات تعالج بشكل فعال التحديات الناشئة عن أوجه الترابط هذه وتستفيد من الفرص الناجمة عنها. مقدم الجلسة: السيدة ناتالي جراند (اسكوا)	11.00-10.00
استراحة قهوة	11.30-11.00
الخطوة الرابعة: حلقات عمل مواضيعية – ورشة عمل عملية	
الجلسة التاسعة: تعريف بعمل المجموعات	13.00-11.30

خلال هذه الجلسة، يقوم المشاركون بنشاط جماعي لاختيار قضية تتعلق بالسياسات ولإصدار توصيات على مستوى السياسات باستخدام منصة ISPAR. وبحلول ختام الجلسة، تكون كل مجموعة قد اختارت بلداً وقضية على مستوى السياسات، وحددت مؤشرات الأداء الرئيسية والمؤشرات الأنسب لمعالجة المشكلة، وأجرت تقييمات لجودة البيانات، ونفذت عمليات محاكاة باستخدام ISPAR، واقتُرحت توصيات على مستوى السياسات. مدير الجلسة: (TBD)	
استراحة غداء	14.00-13.00
الجلسة العاشرة: أخبروا قصتكم خلال هذه الجلسة، تتاح لكل مجموعة عمل فرصة لعرض استنتاجاتها وتوصياتها المتعلقة بالسياسات. ويتفاعل الخبراء الذين يديرون المجموعات بشكل نشط مع العروض، ويقدمون تعليقاتهم عليها، ويتشاركون أفضل الممارسات بناءً على عمل كل مجموعة. ومن شأن هذا التفاعل في تبادل الأفكار والخبرات أن يعزّز جواً من التعاون وغنى الأفكار، مما يمكن المشاركين من اكتساب معرفة أعمق ومن تحسين ما أعدّوه من توصيات متعلقة بالسياسات. وتؤدي تعليقات الخبراء البناءة دوراً محورياً في تعزيز جودة السياسات المقترحة وفعاليتها. كما أنها تشجع تبادل المعرفة والتعلم من الأقران بين المشاركين، مما يساهم في نجاح ورشة العمل عموماً. مدير الجلسة: (TBD)	16.00-14.00
مداخلات من القاعة يجري استخلاص المعلومات والتفكير في الأنشطة المنفّذة خلال اليوم.	16.15-16.00
اليوم الثالث: 11 أيلول/سبتمبر 2025	
الخطوة الخامسة: العمل مع الإسكوا لتحسين الشمول المالي	
مراجعة الأنشطة المنفّذة في اليوم السابق	9.30-9.15
الجلسة الحادية عشرة: اعتبارات البيانات وقضايا هامة خلال هذه الجلسة، يبحث المشاركون في جوانب هامة متعلقة بدقة البيانات وتوافرها والتحديات التي تواجه بناء المؤشرات في الوقت المناسب، وهي تؤثر على صنع السياسات إلى حد بعيد. وستعرض على المشاركين الجهود الاستباقية التي تبذلها الإسكوا لمعالجة هذه التحديات بما يفضي إلى تعزيز مصداقية المؤشرات وموثوقيتها. ومن خلال التطرق إلى القضايا المرتبطة بالبيانات، يُزوّد صانعو السياسات بمعلومات موثوقة يمكنها توجيه عمليات صنع القرار بشكل فعال. وتنتج الجلسة منصة لتبادل المعرفة والنقاش حول الحلول العملية اللازمة لضمان استحداث مؤشرات قوية تخدم احتياجات صنع السياسات في المنطقة العربية بشكل أفضل. مقدم الجلسة: السيد أحمد العوا (اسكوا)	10.30-9.30
الجلسة الثانية عشرة: عرض مؤشر الشمول المالي خلال هذه الجلسة، تتاح للمشاركين فرصة التعرف على مؤشر الإسكوا للشمول المالي، المصمّم لتقييم مدى توافر واستخدام الخدمات المالية التقليدية والرقمية. ويتخلّل الجلسة تحليل شامل لآثار العوائق القائمة، في ضوء الهدف الأوسع نطاقاً المتمثل في تحقيق قدر أكبر من الشمول في المنطقة العربية. كما يكتسب المشاركون أفكاراً قيّمة حول الإطار الدقيق والمنهجيات المستخدمة في تطوير هذا المؤشر. مقدم الجلسة: السيدة ناتالي جراند (اسكوا) والسيد أحمد العوا (اسكوا)	11.30-10.30
استراحة قهوة	12.00-11.30

الجلسة الثالثة عشرة: تقرير الإسكوا عن الشمول المالي في هذه الجلسة، تُعرض نتائج التقرير على المشاركين. وتسلط المناقشات الضوء على المبادرات والسياسات التي ساهمت في تعزيز الشمول المالي، مع التوقف عند المجالات التي تتطلب المزيد من الاهتمام والتحسين. ويعطي تبادل الأفكار وجهات النظر بفعالية بين المشاركين والخبراء فكرة شاملة عن فعالية المؤشر كأداة قوية لصنع السياسات القائمة على الأدلة. وبحلول نهاية الجلسة، يكتسب الحضور معارف قيمة وأفكاراً عملية، مما يمكنهم من دفع التغيير الإيجابي وتعزيز الشمول المالي في بلدانهم. مقدم الجلسة: (TBD) و ناصر سعيدي (مستشار)	13.00-12.00
استراحة غداء	14.00-13.00
الخطوة السادسة: مشروع حساب التنمية – الخطوات التالية	
الجلسة الرابعة عشرة: مناقشة جماعية في هذه الجلسة التفاعلية بامتياز، تلتقي مجموعات العمل لإجراء مناقشات وحلقات نقاش متعمقة من أجل التفكير في تجربتهم المباشرة في استخدام منصة ISPAR. وتتاح للمشاركين فرصة تشارك أفكارهم القيمة وأفضل الممارسات والدروس المستفادة من الاستخدام الفعال لمحاكيات وأدوات ISPAR. وبتوجيه من ميسري الجلسة والخبراء، وبالاستعانة بخبراتهم، تشهد الجلسة تبادلاً ديناميكياً للمعرفة والتجارب، مما يسمح للمشاركين باكتساب فهم أعمق لقدرات المنصة وإمكاناتها في صنع السياسات القائمة على الأدلة. ويشجع الجو التعاوني الحوار المفتوح واستكشاف النهج المبتكرة، مما يضمن أن يتعلم المشاركون في نهاية الجلسة استراتيجيات عملية ويكتسبوا ثقة في استخدام ISPAR لمعالجة التحديات المعقدة الناشئة على مستوى السياسات. مقدم الجلسة: السيدة ناتالي جراند (اسكوا) والسيد أحمد العوا (اسكوا)	15.30-14.00
الجلسة الخامسة عشرة: المناقشات الختامية خلال هذه الجلسة وما ستشهده من مناقشات نشطة، يطلع الحضور على كامل إمكانات مؤشر الشمول المالي وقدرته على تعزيز الشمول المالي والتنمية المستدامة. وتعدّ هذه الجلسة بمثابة منصة أساسية لتبادل المعرفة واستكشافها، وتشجيع التعاون الهادف الذي يساهم في بناء أنظمة مالية مرنة وشاملة في المنطقة. مقدم الجلسة: السيد أحمد العوا (اسكوا)	16.00-15.30